

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

5 JUNI 2012

Projet de loi instaurant le principe « *una via* » dans le cadre de la poursuite des infractions à la législation fiscale et majorant les amendes pénales fiscales

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/1 (nouveau)

Insérer un titre I^{er}/1, chapitre 1^{er}, contenant un article 1^{er}/1 rédigé comme suit :

« *Titre I^{er}/1 Una Via*

Chapitre 1^{er}. Champ d'application

Art. 1^{er}/1. La présente loi s'applique à la constatation, la poursuite et la répression des contraventions et délits prévus dans le Code des impôts sur les revenus 1992, le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, le Code des droits de succession et le Code des droits et taxes divers. »

Voir :

Documents du Sénat :

5-1592 - 2011/2012 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2011-2012

5 JUNI 2012

Wetsontwerp tot instelling van het « *una via* »-principe in de vervolging van overtredingen van de fiscale wetgeving en tot verhoging van de fiscale penale boetes

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/1 (nieuw)

Een titel I/1, een hoofdstuk 1, dat een artikel 1/1 bevat, invoegen, luidende :

« *Titel I/1 Una Via*

Hoofdstuk 1 Toepassingsgebied

Art. 1/1 Deze wet is van toepassing op de vaststelling, vervolging en bestraffing van de overtredingen en misdrijven omschreven in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, het Wetboek der successierechten en het Wetboek diverse rechten en taksen. »

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-1592 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Justification

Cet article définit le champ d'application du principe « *una via* ». Comme le projet de loi à l'examen, l'amendement prévoit que le principe « *una via* » n'est pas seulement mis en œuvre dans le Code des impôts sur les revenus et le Code de la TVA. Le professeur Maus observe à bon droit que le législateur ne peut exclure du bénéfice du principe « *una via* » les redevables de droits d'enregistrement et de succession ni les redevables de droits et taxes divers. Tout autant que les contribuables dans le cadre de l'impôt sur les revenus et les redevables en matière de TVA, ces redevables ont le droit de n'être poursuivis et sanctionnés qu'une seule fois pour cause de fraude fiscale. L'on peut donc dire dès à présent que la nouvelle réglementation ne franchira pas le cap du contrôle de constitutionnalité à la lumière du principe d'égalité (M. Maus, « *Una Via* in fiscale zaken : een weg vol putten en bulten » [Una Via dans les dossiers fiscaux relevant du pénal : un chemin parsemé d'embûches], Fisc. Act. 2012, n° 19, (5 7.))

N° 2 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/2 (nouveau)

Insérer un chapitre 2, section 1^{re}, contenant un article 1^{er}/2 rédigé comme suit :

« *Chapitre 2. — Procès-verbaux d'audition*

Section 1^{re}. — L'audition et la remise d'une copie du texte de l'audition

Art. 1^{er}/2. Lors de l'audition de personnes, entendues en quelque qualité que ce soit, l'on respectera au moins les règles suivantes :

1° au début de toute audition, il est communiqué à la personne interrogée :

a) qu'elle peut demander que toutes les questions qui lui sont posées et les réponses qu'elle donne soient actées dans les termes utilisés;

b) qu'elle peut demander qu'il soit procédé à toute mesure relevant du pouvoir des inspecteurs fiscaux en vertu des Codes visés à l'article 1/1;

c) que ses déclarations peuvent être utilisées comme preuve en justice;

2° toute personne interrogée peut utiliser les documents en sa possession, sans que cela puisse entraîner le report de l'audition. Elle peut, lors de l'interrogatoire ou ultérieurement, exiger que ces documents soient joints au procès-verbal d'audition;

3° le procès-verbal mentionne avec précision l'heure à laquelle l'audition prend cours, est éventuellement interrompue et reprise, et prend fin. Il mentionne avec précision l'identité des personnes qui interviennent à l'interrogatoire ou à une partie de celui-ci ainsi que le moment de leur arrivée et de leur

Verantwoording

Dit artikel omschrijft het toepassingsgebied waarvoor het principe *Una Via* wordt ingevoerd. Zoals het voorliggend wetsontwerp voorziet het amendement dat niet enkel in het Wetboek Inkomstenbelastingen en in het btw-wetboek een *una via*-principe wordt geïmplementeerd. Professor Maus merkt terecht op dat de wetgever de belastingplichtigen in de registratie- en successierechten en de belastingplichtigen in de diverse rechten en taksen niet van het *Una Via*-principe kan uitsluiten. Die belastingplichtigen hebben, net als de belastingplichtigen in de inkomstenbelastingen en in de btw, uiteraard evenveel recht om ingeval van fiscale fraude maar één keer vervolgd en bestraft te worden. Er kan dan ook nu al worden gesteld dat de nieuwe regelgeving de toets van het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel niet zal kunnen doorstaan (M., Maus, « *Una Via* in fiscale zaken : een weg vol putten en bulten », Fisc. Act. 2012, nr. 19, (5 7.))

Nr. 2 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/2 (nieuw)

Een hoofdstuk 2, afdeling 1, dat een artikel 1/2 bevat, invoegen, luidende :

« *Hoofdstuk 2. — « Processen-verbaal van verhoor »*

Afdeling 1. — Het verhoor en de overhandiging van een kopie van de tekst van het verhoor

Art. 1/2. Bij het verhoren van personen, ongeacht in welke hoedanigheid zij worden verhoord, worden ten minste de volgende regels in acht genomen :

1° ieder verhoor begint met de mededeling aan de ondervraagde persoon dat :

a) hij kan vragen dat alle vragen die hem worden gesteld en alle antwoorden die hij geeft, worden genoteerd in de gebruikte bewoordingen;

b) hij kan vragen dat iedere maatregel behorende tot de bevoegdheid van de fiscale inspecteurs krachtens de in artikel 1/1 vermelde wetboeken wordt verricht;

c) zijn verklaringen als bewijs in rechte kunnen worden gebruikt;

2° eenieder die wordt ondervraagd, mag gebruik maken van de documenten in zijn bezit, zonder dat daardoor het verhoor wordt uitgesteld. Hij mag, tijdens de ondervraging of later, eisen dat deze documenten bij het proces-verbaal van verhoor worden gevoegd;

3° het proces-verbaal vermeldt nauwkeurig het tijdstip waarop het verhoor wordt aangevat, eventueel onderbroken en hervat, alsook beëindigd. Het vermeldt nauwkeurig de identiteit van de personen die in het verhoor, of in een gedeelte daarvan, tussenkomen, en het tijdstip van hun aankomst en vertrek. Het

départ. Il mentionne également les circonstances particulières et tout ce qui peut éclairer d'un jour particulier la déclaration ou les circonstances dans lesquelles elle a été faite.

À la fin de l'audition, le procès-verbal est donné en lecture à la personne interrogée, à moins que celle-ci ne demande que lecture lui en soit faite. Il lui est demandé si ses déclarations ne doivent pas être corrigées ou complétées.

Si la personne interrogée souhaite s'exprimer dans une autre langue que celle de la procédure, soit il est fait appel à un interprète assermenté, soit il est noté ses déclarations dans sa langue, soit il lui est demandé de noter elle-même sa déclaration. Si l'interrogatoire a lieu avec l'assistance d'un interprète, son identité et sa qualité sont mentionnées.

Le procès-verbal d'audition reproduit le texte du présent article. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 7.

N° 3 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/3 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/3 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/3. — Sans préjudice des dispositions des lois particulières, les inspecteurs fiscaux qui interrogent une personne l'informent qu'elle peut demander une copie du texte de son audition, qui lui est délivrée gratuitement.

Cette copie lui est remise ou adressée immédiatement ou dans le mois.

Toutefois, le fonctionnaire désigné par le Roi peut, par décision motivée, retarder le moment de cette communication pendant un délai de trois mois maximum renouvelable une fois. Cette décision est déposée au dossier.

Le procès-verbal d'audition reproduit le texte du présent article. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 7.

vermeldt ook de bijzondere omstandigheden en alles wat op de verklaring of de omstandigheden waarin zij is afgelegd, een bijzonder licht kan werpen.

Aan het einde van het verhoor geeft men de ondervraagde persoon het proces-verbaal van zijn verhoor te lezen, tenzij hij vraagt dat het hem wordt voorgelezen. Er wordt hem gevraagd of hij zijn verklaringen wil verbeteren of daaraan iets wil toevoegen.

Indien de ondervraagde persoon zich in een andere taal dan die van de procedure wenst uit te drukken, wordt ofwel een beroep gedaan op een beëdigde tolk, ofwel worden zijn verklaringen genoteerd in zijn taal, ofwel wordt hem gevraagd zelf zijn verklaring te noteren. Zo het verhoor plaatsheeft met bijstand van een tolk worden diens identiteit en hoedanigheid vermeld.

Het proces-verbaal van verhoor geeft de tekst van dit artikel weer. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 7.

Nr. 3 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/3 (nieuw)

Een artikel 1/3 invoegen, luidende :

« Art. 1/3. Onverminderd de bepalingen in bijzondere wetten delen de fiscale inspecteurs die een persoon ondervragen, deze persoon mee dat hij kosteloos een kopie van de tekst van zijn verhoor kan verkrijgen.

Deze kopie wordt hem onmiddellijk of binnen de maand overhandigd of toegezonden.

Evenwel kan de door de Koning aangewezen ambtenaar, met een met redenen omklede beslissing, het tijdstip van deze mededeling uitstellen voor een eenmalig hernieuwbare termijn van ten hoogste drie maanden. Deze beslissing wordt opgenomen in het dossier.

Het proces-verbaal van verhoor geeft de tekst van dit artikel weer. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 7.

N° 4 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/4 (nouveau)

Insérer une section 2, contenant un article 1^{er}/4 et rédigée comme suit :

« *Section 2 Les procès-verbaux constatant une contravention ou un délit fiscal*

Art. 1^{er}/4 (nouveau)

Tout procès-verbal constatant une contravention ou un délit aux dispositions des codes mentionnés à l'article 1^{er}/1 contient au moins les données suivantes :

- 1° l'identité du fonctionnaire verbalisant;*
- 2° la disposition en vertu de laquelle le fonctionnaire verbalisant est compétent pour agir;*
- 3° le lieu et la date de la contravention ou du délit;*
- 4° l'identité de l'auteur présumé et des personnes intéressées;*
- 5° la disposition légale violée;*
- 6° un exposé succinct des faits en rapport avec les contraventions ou délits commis;*
- 7° les date et lieu de rédaction du procès-verbal, le lien éventuel avec d'autres procès-verbaux, et, le cas échéant, l'inventaire des annexes.*

Le Roi peut établir des règles générales de forme applicables aux procès-verbaux constatant une contravention ou un délit mentionné à l'article 1^{er}/1. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 7.

N° 5 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/5 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/5 rédigé comme suit :

« *Art. 1^{er}/5. — Le procès-verbal constatant un délit mentionné à l'article 1^{er}/1 est transmis au ministère public.*

Un exemplaire du procès-verbal constatant une contravention ou un délit mentionné à l'article 1^{er}/1 est transmis à l'administration compétente visée à l'article 1^{er}/9.

Nr. 4 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/4 (nieuw)

Een afdeling 2, dat een artikel 1/4 bevat, invoegen, luidende :

« *Afdeling 2 Processen-verbaal tot vaststelling van een fiscale overtreding of misdrijf*

Art. 1/4

Ieder proces-verbaal tot vaststelling van een overtreding of misdrijf op de bepalingen van de in artikel 1/1 vermelde wetboeken bevat minstens de volgende gegevens :

- 1° de identiteit van de verbaliserende ambtenaar;*
- 2° de bepaling waaraan de verbaliserende ambtenaar zijn bevoegdheid tot optreden ontleent;*
- 3° de plaats en de datum van de inbreuk;*
- 4° de identiteit van de vermoedelijke dader en van de betrokkenen;*
- 5° de wetsbepaling waarop inbreuk werd gepleegd;*
- 6° een beknopt relaas van de feiten met betrekking tot de gepleegde overtreding of misdrijven;*
- 7° de datum en de plaats van opmaak van het proces-verbaal, het eventuele verband met andere processen-verbaal, en, in voorkomend geval, de inventaris van de bijlagen.*

De Koning kan algemene vormregels opstellen die toepasselijk zijn voor de processen-verbaal tot vaststelling van een in artikel 1/1 vermeld overtreding of misdrijf. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 7.

Nr. 5 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/5 (nieuw)

Een artikel 1/5 invoegen, luidende :

« *Art. 1/5. — Het proces-verbaal tot vaststelling van een in artikel 1/1 vermeld misdrijf wordt aan het openbaar ministerie overgezonden.*

Een exemplaar van het proces-verbaal tot vaststelling van een in artikel 1/1 vermeld overtreding of misdrijf wordt bezorgd aan de bevoegde administratie, bedoeld in artikel 1/9.

Une copie en est communiquée à l'auteur présumé de la contravention ou du délit mentionné à l'article 1^{er}/1. À défaut, ceux-ci ont, à tout moment, le droit d'en obtenir une copie, soit auprès de l'autorité qui a dressé le procès-verbal, soit auprès de l'administration compétente. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 7.

N° 6 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/6 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/6 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/6. — Les procès-verbaux dressés par les inspecteurs fiscaux font foi jusqu'à preuve du contraire pour autant qu'une copie en soit transmise à l'auteur présumé de l'infraction dans un délai de quatorze jours prenant cours le lendemain du jour de la constatation de l'infraction. »

Lorsque l'auteur présumé de l'infraction ne peut pas être identifié le jour de la constatation de l'infraction, le délai de quatorze jours commence à courir le jour où l'auteur présumé de la contravention ou du délit mentionné à l'article 1^{er}/1 a pu être identifié de façon certaine par les inspecteurs fiscaux.

Lorsque le jour de l'échéance, qui est compris dans ce délai, est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, il est reporté au plus prochain jour ouvrable. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 7.

N° 7 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/7 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/7 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/7. — Les constatations matérielles faites dans un procès-verbal constatant une contravention ou un délit visés à l'article 1^{er}/1 par les inspecteurs fiscaux peuvent être utilisées, avec leur force probante, par les inspecteurs fiscaux de la même administration, d'une autre administration du SPF Finances ou par les fonctionnaires chargés de la surveillance du respect d'une autre législation. »

Een afschrift wordt bezorgd aan de vermoedelijke dader van het in artikel 1/1 vermelde overtreding of misdrijf. Bij gebrek aan een afschrift kunnen zij daarvan te allen tijde afschrift krijgen hetzij bij de overheid die het proces-verbaal heeft opgesteld, hetzij bij de bevoegde administratie. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 7.

Nr. 6 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/6 (nieuw)

Een artikel 1/6 invoegen, luidende :

« Art. 1/6. — De processen-verbaal die opgemaakt zijn door de fiscale inspecteurs hebben bewijskracht tot het tegendeel bewezen is, voor zover een afschrift ervan ter kennis wordt gebracht van de vermoedelijke dader van de inbreuk binnen een termijn van veertien dagen die aanvangt de dag na de vaststelling van de inbreuk. »

Wanneer de vermoedelijke dader van de inbreuk niet kan worden geïdentificeerd op de dag van de vaststelling van de inbreuk begint de termijn van veertien dagen te lopen op de dag waarop de fiscale inspecteurs de vermoedelijke dader van het in artikel 1/1 vermelde overtreding of misdrijf met zekerheid konden identificeren.

Wanneer de vervaldag, die inbegrepen is in die termijn, een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag is, wordt deze verplaatst naar de eerstvolgende werkdag. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 7.

Nr. 7 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/7 (nieuw)

Een artikel 1/7 invoegen, luidende :

« Art. 1/7. — De materiële vaststellingen die gedaan zijn in een proces-verbaal tot vaststelling van een in artikel 1/1 vermelde overtreding of misdrijf door de fiscale inspecteurs kunnen met hun bewijskracht gebruikt worden door de fiscale inspecteurs van dezelfde administratie, van andere administratie van de FOD Financiën of door de ambtenaren die belast zijn met het toezicht op de naleving van een andere wetgeving. »

Justification

Ce chapitre définit les règles qu'un inspecteur fiscal doit prendre en compte en ce qui concerne l'établissement d'un procès-verbal d'audition, le contenu de celui-ci, la remise d'une copie à la personne auditionnée, la transmission du procès-verbal au ministère public et/ou à l'administration compétente, ainsi que la force probante des procès-verbaux.

N° 8 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/8 (nouveau)

Insérer un chapitre 3, section 1^{re}, contenant un article 1^{er}/8 rédigé comme suit :

« Chapitre 3. La poursuite des infractions

Section 1^{re}. Les différentes modalités de poursuite des infractions

Art. 1^{er}/8. — Sans préjudice des droits de la partie civile, les délits visés à l'article 1^{er}/1 peuvent donner lieu, sur l'initiative du ministère public, à une poursuite pénale devant le tribunal correctionnel, à l'extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme d'argent, à une médiation pénale visée à l'article 216ter du Code d'instruction criminelle. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 9 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/9 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/9 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/9. — Les infractions aux dispositions des codes visés à l'article 1^{er}/1, qui sont passibles d'une sanction administrative conformément à ces codes, peuvent donner lieu à une sanction administrative, à une déclaration de culpabilité ou à un classement sans suite.

Les délits visés à l'article 1^{er}/1 peuvent donner lieu, à l'initiative de l'administration compétente, à une sanction administrative, à une déclaration de culpabilité ou à un classement sans suite lorsque le ministère public renonce aux poursuites.

Les sanctions administratives comprennent des accroissements d'impôts, des amendes administratives et la cotisation distincte visée à l'article 219 du Code des impôts sur les revenus 1992. »

Verantwoording

Dit hoofdstuk bepaalt de regels die in acht moeten genomen worden door een fiscaal inspecteur bij het opmaken van een proces-verbaal van verhoor, de inhoud ervan, de overhandiging van een kopie aan de gehoorde persoon, de mededeling van het proces-verbaal aan de het openbaar ministerie en/of de bevoegde administratie en de bewijswaarde van de proces-verbalen.

Nr. 8 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/8 (nieuw)

Een Hoofdstuk 3, een afdeling 1, dat een artikel 1/8 bevat, invoegen, luidende :

« Hoofdstuk 3. Vervolging van de inbreuken »

Afdeling 1. De verschillende regels voor de vervolging van de inbreuken »

Art. 1/8. — Onverminderd de rechten van de burgerlijke partij, kunnen de in artikel 1/1 vermelde misdrijven op initiatief van het openbaar ministerie aanleiding geven tot strafvervolging voor de correctionele rechtbank, tot een minnelijke schikking, tot een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 9 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/9 (nieuw)

Een artikel 1/9 invoegen, luidende :

« Art. 1/9. — De overtredingen van de bepalingen van de in artikel 1/1 vermelde wetboeken kunnen met een administratieve sanctie bepaald volgens die wetboeken aanleiding geven tot een administratieve sanctie, een schuldigverklaring of een klassering zonder gevolg.

De in artikel 1/1 vermelde misdrijven kunnen op initiatief van de bevoegde administratie aanleiding geven tot een administratieve sanctie, een schuldigverklaring of een klassering zonder gevolg wanneer het openbaar ministerie afziet van vervolging.

De administratieve sancties omvatten belastingverhogingen, administratieve geldboeten en de in artikel 219 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 vermelde afzonderlijke aanslag. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 10 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/10 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/10 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/10. — Le Roi, sur la proposition du ministre compétent, désigne l'administration compétente et les fonctionnaires de cette administration habilités à infliger les sanctions administratives. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 11 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/11 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/11 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/11. — Les poursuites pénales excluent l'application d'une sanction administrative même si un acquittement les clôture.

L'extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme d'argent et la médiation pénale visée à l'article 216ter du Code d'instruction criminelle excluent également l'application d'une sanction administrative. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 12 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/12 (nouveau)

Insérer une section 2, contenant un article 1^{er}/12 rédigé comme suit :

« Section 2. — Le ministère public

Art. 1^{er}/12. — Le ministère public notifie à l'administration compétente sa décision d'intenter ou non les poursuites pénales, de proposer l'extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme d'argent ou une médiation pénale visée à l'article 216ter du Code d'instruction criminelle.

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 10 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/10 (nieuw)

Een artikel 1/10 invoegen, luidende :

« Art. 1/10. — De Koning wijst, op de voordracht van de bevoegde minister, de bevoegde administratie en de ambtenaren van deze administratie aan die gemachtigd zijn om administratieve sancties op te leggen. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 11 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/11 (nieuw)

Een artikel 1/11 invoegen, luidende :

« Art. 1/11. — De strafvervolging sluit de toepassing van een administratieve sancties uit, zelfs als ze afgesloten wordt met een vrijspraak.

De minnelijke schikking, de bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering sluiten eveneens de toepassing van een administratieve sancties uit. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 12 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/12 (nieuw)

Een afdeling 2 dat een artikel 1/12 bevat, invoegen, luidende :

« Afdeling 2. — Het openbaar ministerie

« Art. 1/12. — Het openbaar ministerie bezorgt aan de bevoegde administratie een kennisgeving van zijn beslissing om al dan niet strafvervolging in te stellen, een minnelijke schikking of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering voor te stellen.

Lorsque le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales, à proposer l'extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme d'argent ou une médiation pénale visée à l'article 216ter du Code d'instruction criminelle, ou si le ministère public n'a pas pris de décision dans un délai de six mois à compter du jour de la réception du procès-verbal de constatation de l'infraction, l'administration compétente décide s'il y a lieu d'entamer la procédure de sanction administrative. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 13 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/13 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/13 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/13. — Si le ministère public renonce à intenter les poursuites pénales, à proposer l'extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme d'argent ou une médiation pénale visée à l'article 216ter du Code d'instruction criminelle, il envoie une copie des pièces de procédure de l'enquête complémentaire à l'administration compétente. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 14 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/14 (nouveau)

Insérer une section 3, sous-section 1^{re}, contenant un article 1^{er}/14 rédigé comme suit :

« Section 3 La poursuites administrative

Sous-section 1^{re} — Généralités

Art. 1^{er}/14. — L'administration compétente ainsi que les fonctionnaires désignés pour infliger les sanctions administratives au sein de cette administration doivent exercer cette compétence dans des conditions garantissant leur indépendance et leur impartialité.

Ces fonctionnaires ne peuvent prendre de décision dans un dossier dans lequel ils sont déjà intervenus dans une autre qualité, ni avoir un intérêt direct ou indirect dans les entreprises ou institutions concernées par la procédure. »

Wanneer het openbaar ministerie afziet van een strafvervolging in te stellen, een minnelijke schikking of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering voor te stellen, of wanneer het openbaar ministerie geen beslissing heeft genomen binnen een termijn van zes maanden te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal waarin de inbreuk werd vastgesteld, beslist de bevoegde administratie of de procedure voor de administratieve sanctie wordt opgestart. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 13 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/13 (nieuw)

Een artikel 1/13 invoegen, luidende :

« Art. 1/13. — Indien het openbaar ministerie afziet van een strafvervolging in te stellen, een minnelijke schikking of een bemiddeling in strafzaken bedoeld bij artikel 216ter van het Wetboek van strafvordering voor te stellen, bezorgt het een afschrift van de procedurestukken van het aanvullend opsporingsonderzoek aan de bevoegde administratie. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 14 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/14 (nieuw)

Een afdeling 3, een onderafdeling 1, dat een artikel 1/14 bevat, invoegen, luidende :

« Afdeling 3 Administratieve vervolging

Onderafdeling 1 — Algemeen

Art. 1/14. — De bevoegde administratie en de ambtenaren die binnen die administratie aangesteld zijn om de administratieve sancties op te leggen, dienen die bevoegdheid uit te oefenen onder voorwaarden die hun onafhankelijkheid en onpartijdigheid waarborgen.

Deze ambtenaren mogen geen beslissing nemen in een dossier waarin ze reeds zijn opgetreden in een andere hoedanigheid, noch rechtstreeks of onrechtstreeks belang hebben in de ondernemingen of instellingen die betrokken zijn in de procedure. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 15 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/15 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/15 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/15. — Il y a un greffe au sein de l'administration compétente.

Le Roi en détermine les tâches et les modalités de fonctionnement. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 16 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/16 (nouveau)

Insérer une sous-section 2, contenant un article 1^{er}/16 rédigé comme suit :

« Sous-section 2 — Les pouvoirs de l'administration compétente

Art. 1^{er}/16. — L'administration compétente peut requérir des ministres compétents ou des institutions ou services publics compétents les renseignements administratifs nécessaires pour disposer de tous les éléments lui permettant de décider en pleine connaissance de cause des suites à donner au dossier qu'elle traite.

À cette fin, tous les services de l'État, y compris les parquets, les greffes des cours et tribunaux, les administrations du SPF Finances, les inspections sociales et la police, tous les services des provinces, des agglomérations, des fédérations de communes, des communes, des associations dont elles font partie, des institutions publiques qui en dépendent, ainsi que de toutes les institutions publiques et les institutions coopérantes de sécurité sociale, sont tenus, vis-à-vis de l'administration compétente et à sa demande, de lui fournir tous renseignements, ainsi que de lui produire des copies, sous n'importe quelle forme, de tous les supports d'information pour disposer de tous les éléments lui permettant de décider en toute connaissance de cause des suites à donner au dossier qu'elle traite.

Les services précités sont tenus de fournir sans frais ces renseignements et copies.

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 15 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/15 (nieuw)

In dezelfde afdeling een artikel 1/15 invoegen, luidende :

« Art. 1/15. — De bevoegde administratie beschikt over een griffie.

De Koning bepaalt de taken en nadere regels voor haar werking. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 16 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/16 (nieuw)

Een onderafdeling 2 dat een artikel 1/16 bevat, invoegen, luidende :

« Onderafdeling 2 — Bevoegdheden van de bevoegde administratie

Art. 1/16. — De bevoegde administratie kan van de bevoegde ministers, overheidsinstellingen of overheidsdiensten de noodzakelijke administratieve inlichtingen vragen om te kunnen beschikken over alle elementen die haar in staat moeten stellen om met volledige kennis van zaken een beslissing te nemen over het gevolg dat aan het dossier in behandeling moet worden gegeven.

Daartoe moeten alle overheidsdiensten met inbegrip van de parketten, de griffies van hoven en rechtbanken, de administraties van de FOD Financiën, sociale inspecties en de politie, alle diensten van de provincies, agglomeraties, gemeentefederaties, gemeenten, verenigingen waartoe ze behoren, de overheidsinstellingen die ervan afhangen, alsook alle openbare en meewerkende instellingen van sociale zekerheid, ingaan op het verzoek van de bevoegde administratie om haar alle inlichtingen te verstrekken en haar kopieën te bezorgen, in eender welke vorm, van alle informatiedragers om te beschikken over alle elementen die haar in staat moeten stellen om met volledige kennis van zaken te beslissen over het gevolg dat aan het dossier in behandeling moet worden gegeven.

De voornoemde diensten zijn verplicht om de inlichtingen en afschriften kosteloos te bezorgen.

Un accord de coopération entre l'État, les Communautés et les Régions, visé à l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, règle la communication des renseignements à l'administration compétente par les services des Communautés et des Régions, ainsi que les frais y afférents.

Toutefois, tous renseignements recueillis à l'occasion de l'exécution de devoirs prescrits par l'autorité judiciaire ne peuvent être communiqués qu'avec l'autorisation expresse de celle-ci.»

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 17 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/17 (nouveau)

Insérer une sous-section 3, contenant un article 1^{er}/17 rédigé comme suit :

« Sous-section 3 — Les moyens de défense

Art. 1^{er}/17. — Le contrevenant est invité, par une lettre recommandée à la poste, à présenter ses moyens de défense. Cette lettre communique les informations suivantes :

1^o les références du procès-verbal qui constate les contraventions ou délits visés à l'article 1^{er}/1 et relate les faits à propos desquels la procédure est entamée;

2^o le droit pour le contrevenant d'exposer ses moyens de défense par écrit ou oralement dans un délai de trente jours à compter du jour de la notification, à savoir le jour où la lettre recommandée a été présentée par les services de la poste à la personne du destinataire ou à son domicile ou au siège social;

3^o le droit de se faire assister d'un conseil;

4^o l'adresse de l'administration compétente où le contrevenant peut consulter son dossier ainsi que les heures d'ouverture pendant lesquelles il est en droit de le consulter;

5^o le droit pour le contrevenant ou pour son conseil d'obtenir une copie du dossier;

6^o les adresses et heures d'ouverture des bureaux régionaux des administrations chargées de la surveillance de la législation concernée, en vue de la présentation des moyens de défense;

Een samenwerkingsakkoord tussen de Staat, de gemeenschappen en gewesten, zoals bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, regelt de mededeling van inlichtingen aan de bevoegde administratie door de diensten van de gemeenschappen en gewesten, alsmede de kosten die er betrekking op hebben.

De inlichtingen verkregen tijdens de uitvoering van de taken opgelegd door de rechterlijke overheid mogen evenwel enkel worden meegedeeld met de uitdrukkelijke machtiging van de rechterlijke overheid.»

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 17 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/17 (nieuw)

Een onderafdeling 3 dat een artikel 1/17 bevat, invoegen, luidende :

« Onderafdeling 3 — Verweermiddelen

Art. 1/17. — De overtreder wordt bij een ter post aangetekende brief verzocht zijn verweermiddelen in te dienen. Deze brief vermeldt de volgende gegevens :

1^o de referenties van het proces-verbaal tot vaststelling van de in artikel 1/1 vermelde overtredingen of misdrijven en houdende het relaas van de feiten die aan de basis liggen van de aanvang van de procedure;

2^o het recht van de overtreder om zijn verweermiddelen schriftelijk of mondeling in te dienen binnen een termijn van dertig dagen te rekenen van de dag van de kennisgeving, namelijk op de dag dat de aangetekende brief door de postdiensten aangeboden is aan de geadresseerde in persoon, op zijn hoofdverblijfplaats of op de maatschappelijke zetel;

3^o het recht om zich te laten bijstaan door een raadsman;

4^o het adres van de bevoegde administratie waar de overtreder zijn dossier kan inzien, alsmede de openingsuren gedurende welke hij hiervoor bij de bevoegde administratie terecht kan;

5^o het recht van de overtreder of van zijn raadsman op een afschrift van het dossier;

6^o de adressen en openingsuren van de gewestelijke kantoren van de administraties die belast zijn met het toezicht op de desbetreffende wetgeving, met het oog op de indiening van de verweermiddelen;

7° les adresses postale et électronique de l'administration compétente ainsi que ses heures d'ouverture, en vue de la présentation des moyens de défense.

Si le contrevenant a omis de retirer la lettre recommandée à la poste dans le délai requis, l'administration compétente peut encore lui envoyer, par pli ordinaire, à titre informatif, une seconde invitation à présenter ses moyens de défense.

Cette seconde invitation ne fait pas courir un nouveau délai de trente jours pour introduire des moyens de défense.»

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 18 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/18 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/18 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/18. — Les moyens de défense peuvent être présentés par écrit, y compris par courrier électronique.

Ils peuvent aussi être présentés oralement, soit auprès de l'administration compétente, soit auprès d'un des bureaux régionaux des administrations chargées de la surveillance de la législation concernée. Ces derniers les transmettent sans délai à l'administration compétente après en avoir pris acte. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 19 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/19 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/19 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/19. — La consultation du dossier

L'administration compétente met à la disposition du contrevenant ou de son avocat le dossier relatif aux infractions visées à l'article 1^{er}/1 pouvant donner lieu à l'application d'une sanction administrative afin qu'il le consulte au greffe et elle l'autorise, sur demande, à prendre la copie des pièces du dossier. L'article 460ter du Code pénal est applicable au contrevenant qui est assimilé à l'inculpé en vue de l'application de cette disposition.

7° het postadres en het e-mailadres van de bevoegde administratie alsook de openingsuren ervan, met het oog op de indiening van de verweermiddelen.

Indien de overtreder verzuimd heeft om de aange tekende brief bij de post af te halen binnen de vastgestelde termijn, kan de bevoegde administratie hem bij gewone brief, ter informatie, nog een tweede uitnodiging toesturen om zijn verweermiddelen in te dienen.

Deze tweede uitnodiging doet geen nieuwe termijn van dertig dagen lopen voor de indiening van verweermiddelen.»

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 18 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/18 (nieuw)

Een artikel 1/18 invoegen, luidende :

« Art. 1/18. — De verweermiddelen kunnen schriftelijk, inbegrepen via e-mail, worden ingediend.

Ze kunnen ook mondeling worden ingediend, hetzij bij de bevoegde administratie, hetzij bij één van de gewestelijke directies van de administraties die belast zijn met het toezicht op de desbetreffende wetgeving. Deze laatsten bezorgen deze onverwijld aan de bevoegde administratie na er akte te hebben van genomen.»

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 19 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/19 (nieuw)

Een artikel 1/19 invoegen, luidende :

« Art. 1/19. — Inzage van het dossier

De bevoegde administratie stelt het dossier met betrekking tot de in artikel 1/1 vermelde misdrijven welke aanleiding kunnen geven tot een administratieve sanctie ter beschikking van de overtreder of diens raadsman, zodat hij het kan raadplegen op de griffie en, op diens verzoek, geeft zij toelating om een kopie te maken van de stukken van het dossier. Artikel 460ter van het Strafwetboek is toepasselijk op de overtreder die gelijkgesteld wordt met de inverdenkinggestelde met het oog op de toepassing van die bepaling.

Les frais des copies sont à charge du contrevenant. Le tarif en est établi par le Roi. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 20 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/20 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/20 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/20. — L'administration compétente met à la disposition du contrevenant ou de son avocat le dossier relatif aux infractions pouvant donner lieu à l'application d'une sanction administrative afin qu'il le consulte au greffe et elle l'autorise, sur demande, à prendre la copie des pièces du dossier. L'article 460ter du Code pénal est applicable au contrevenant qui est assimilé à l'inculpé en vue de l'application de cette disposition.

Les frais des copies sont à charge du contrevenant. Le tarif en est établi par le Roi. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 21 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/21 (nouveau)

Insérer une sous-section 4 contenant un article 1^{er}/21 rédigé comme suit :

« Sous-section 4. La décision infligeant une amende administrative

Art. 1^{er}/21. — La sanction administrative ne peut plus être infligée cinq ans après les faits.

Toutefois, les actes d'instruction ou de poursuites, y compris les notifications des décisions du ministère public d'intenter des poursuites pénales ou de ne pas poursuivre et l'invitation au contrevenant de présenter des moyens de défense, accomplis dans le délai déterminé à l'alinéa 1^{er}, en interrompent le cours. Ces actes font courir un nouveau délai d'égale durée, même à l'égard des personnes qui n'y sont pas impliquées. »

De kosten van de kopieën zijn ten laste van de overtreder. Het tarief wordt vastgesteld door de Koning. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 20 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/20 (nieuw)

Een artikel 1/20 invoegen, luidende :

« Art. 1/20. — De bevoegde administratie stelt het dossier met betrekking tot de inbreuken welke aanleiding kunnen geven tot een administratieve sanctie ter beschikking van de overtreder of diens raadsman, zodat hij het kan raadplegen op de griffie en, op diens verzoek, geeft zij toelating om een kopie te maken van de stukken van het dossier. Artikel 460ter van het Strafwetboek is toepasselijk op de overtreder die gelijkgesteld wordt met de inverdenkinggestelde met het oog op de toepassing van die bepaling.

De kosten van de kopieën zijn ten laste van de overtreder. Het tarief wordt vastgesteld door de Koning. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 21 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/21 (nieuw)

Een onderafdeling 4 dat een artikel 1/21 bevat, invoegen, luidende :

« Onderafdeling 4. Beslissing tot oplegging van een administratieve sanctie

Art. 1/21. — De administratieve sanctie kan niet meer worden opgelegd vijf jaar na de feiten.

De daden van onderzoek of van vervolging, met inbegrip van de kennisgevingen van de beslissingen van het openbaar ministerie omtrent het al dan niet instellen van strafvervolging en het verzoek ten aanzien van de overtreder om verweermiddelen in te dienen, verricht binnen de in het eerste lid gestelde termijn, stuiten evenwel de loop ervan. Met die daden vangt een nieuwe termijn van gelijke duur aan, zelfs ten aanzien van personen die daarbij niet betrokken waren. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 22 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/22 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/22 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/22. — La sanction administrative ne peut être infligée avant l'échéance du délai prévu à l'article 1^{er}/17 ou avant la défense écrite ou orale du contrevenant, lorsque celle-ci est présentée avant la fin du délai précité. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 23 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/23 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/23 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/23. — Si la durée des poursuites par l'administration compétente dépasse le délai raisonnable, celle-ci peut se limiter à une simple déclaration de culpabilité ou infliger une sanction administrative inférieure au minimum prévu par la loi. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 24 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/24 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/24 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/24. — La décision infligeant la sanction administrative est motivée. Elle contient, entre autres, les considérations de droit et de fait pour, d'une part, répondre aux moyens de défense présentés et, d'autre part, motiver le montant de la sanction administrative.

Elle comprend, en outre, notamment les éléments suivants :

1° les dispositions qui lui servent de base légale;

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 22 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/22 (nieuw)

Een artikel 1/22 invoegen, luidende :

« Art. 1/22. — De administratieve sanctie mag niet worden opgelegd vóór het eind van de termijn vermeld in artikel 1/17, of vóór het schriftelijk of mondeling verweer van de overtreder, wanneer dit wordt ingediend vóór het einde van de voormelde termijn. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 23 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/23 (nieuw)

Een artikel 1/23 invoegen, luidende :

« Art. 1/23. — Indien de duur van de vervolging door de bevoegde administratie de redelijke termijn overschrijdt, kan deze zich beperken tot een eenvoudige schuldigverklaring of een administratieve sanctie opleggen die lager is dan het wettelijk minimum. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 24 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/24 (nieuw)

Een artikel 1/24 invoegen, luidende :

« Art. 1/24. — De beslissing tot oplegging van een administratieve sanctie is met redenen omkleed. Ze omvat onder andere de overwegingen die feitelijk en rechtens aan de basis liggen van de beslissing, enerzijds als antwoord op de ingediende verweermiddelen en anderzijds als motivering voor het bedrag van de administratieve sanctie.

Ze omvat daarenboven inzonderheid de volgende elementen :

1° de bepalingen die de rechtsgrond ervan uitmaken;

2° les références du procès-verbal constatant l'infraction et relatant les faits à propos desquels la procédure a été entamée;

3° la date de l'invitation à présenter des moyens de défense;

4° le montant de la sanction administrative;

5° les dispositions de l'article 1/27, alinéas 1^{er} et 2, relatif au paiement de la sanction. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 25 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/25 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/25 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/25. — La décision est notifiée au contrevenant par lettre recommandée à la poste conformément à l'article 1/17, en même temps qu'une invitation à acquitter la sanction administrative dans le délai visé à l'article 1/29.

La notification éteint l'action publique pour les mêmes faits.

Si le contrevenant a omis de retirer la lettre recommandée à la poste dans le délai requis, l'administration compétente peut lui envoyer, à titre informatif, une copie de la décision par pli ordinaire. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 26 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/26 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/26 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/26. — La décision a force exécutoire. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

2° de referenties van het proces-verbaal tot vaststelling van overtreding en houdende het relaas van de feiten die aan de basis lagen van de aanvang van de procedure;

3° de datum van het verzoek tot indiening van de verweermiddelen;

4° het bedrag van de administratieve sanctie;

5° de bepalingen van artikel 1/27, eerste en tweede lid, met betrekking tot de betaling van de sanctie. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 25 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/25 (nieuw)

Een artikel 1/25 invoegen, luidende :

« Art. 1/25. — De beslissing wordt aan de overtreder ter kennis gebracht bij een ter post aange tekende brief overeenkomstig artikel 1/17, samen met een verzoek tot betaling van de administratieve sanctie binnen de termijn bepaald bij artikel 1/29.

De kennisgeving doet de strafvordering voor dezelfde feiten vervallen.

Indien de overtreder verzuimd heeft de aangetekende brief bij de post af te halen binnen de vastgestelde termijn, kan de bevoegde administratie hem ter informatie bij gewone brief een afschrift van de beslissing toezenden. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 26 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/26 (nieuw)

Een artikel 1/26 invoegen, luidende :

« Art. 1/26. — De beslissing heeft uitvoerbare kracht. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

N° 27 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/27 (nouveau)

Insérer une sous-section 5 contenant un article 1^{er}/27 rédigé comme suit :

« *Sous-section 5 La charge de la preuve*

Art. 1^{er}/27. — Les règles de la procédure pénale relatives à la charge de la preuve sont applicables à la procédure de recours devant le tribunal civil et la cour d'appel. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 31.

N° 28 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/28 (nouveau)

Insérer une sous-section 6, contenant un article 1^{er}/28 rédigé comme suit :

« *Sous-section 6 Paiement de la sanction administrative*

Art. 1^{er}/28. — L'amende administrative doit être payée dans un délai de trois mois à compter du jour de la notification de la décision infligeant l'amende administrative ou à compter du jour où la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée.

L'administration compétente peut toutefois accorder au contrevenant, sur sa demande et s'il y a lieu, un délai plus long qui ne pourra en aucun cas dépasser le délai de prescription de l'action en récupération de la sanction, visé à l'article 1^{er}/30. Dans ce cas, l'administration compétente communique par écrit, au contrevenant, le plan d'apurement.

L'amende administrative est acquittée par versement ou virement au(x) compte(s) désigné(s) par le Roi.

Le Roi peut déterminer les modalités de paiement des amendes administratives infligées. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

Nr. 27 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/27 (nieuw)

Een onderafdeling 5 dat een artikel 1/27 bevat, invoegen, luidende :

« *Onderafdeling 5 Bewijslast*

Art. 1/27. — De regels inzake bewijslast die gelden voor de strafrechtspleging zijn van toepassing op de beroepsprocedure voor de burgerlijke rechtbank en het hof van beroep. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 28 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/28 (nieuw)

Een onderafdeling 6, dat een artikel 1/28 bevat, invoegen, luidende :

« *Onderafdeling 6 Betaling van de administratieve sanctie*

Art. 1/28. — De administratieve sanctie moet betaald worden binnen een termijn van drie maanden, die ingaat op de dag van de kennisgeving van de beslissing tot oplegging van de administratieve sanctie of op de dag waarop de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan.

De bevoegde administratie kan evenwel de overtreder op diens verzoek en indien daartoe aanleiding bestaat een langere termijn toekennen die geenszins de verjaringstermijn van de rechtsvordering tot invordering van de sanctie zoals bedoeld bij artikel 1/30 mag overschrijden. In dat geval deelt de bevoegde administratie het afbetalingsplan schriftelijk mee aan de overtreder.

De administratieve sanctie wordt betaald via storting of overschrijving op de rekening(en) die zijn bepaald door de Koning.

De Koning kan de betalingsregels voor de opgelegde administratieve sanctie bepalen. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

N° 29 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/29 (nouveau)**Insérer un article 1^{er}/29 rédigé comme suit :**

« Art. 1^{er}/29. — Si le contrevenant demeure en défaut de payer l'amende administrative, soit dans le délai de trois mois prévu à l'article 1^{er}/28, soit après un jugement ou un arrêt coulé en force de chose jugée ou ne respecte pas le plan d'apurement qui lui a été accordé en vertu de l'article 1^{er}/28, l'administration compétente saisit l'administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines en vue du recouvrement du montant de cette amende.

À cet effet, l'administration compétente transmet une copie de la décision administrative à l'administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines et, le cas échéant, du jugement ou de l'arrêt coulé en force de chose jugée.

Les poursuites à intenter par l'administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines se déroulent conformément à la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 30 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/30 (nouveau)**Insérer un article 1^{er}/30 rédigé comme suit :**

« Art. 1^{er}/30. — L'action en récupération de la sanction administrative se prescrit par dix ans à dater du jour où la décision de l'administration compétente n'est plus susceptible de recours. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 31.

N° 31 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/31 (nouveau)**Insérer un article 1^{er}/31 rédigé comme suit :**

Nr. 29 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/29 (nieuw)

Een artikel 1/29 invoegen, luidende :

« Art. 1/29. — Indien de overtreder in gebreke blijft voor de betaling van de administratieve sanctie, hetzij binnen de termijn van drie maanden bepaald in artikel 1/28, hetzij na een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest of het hem overeenkomstig artikel 1/28 toegekende afbetalingsplan niet nakomt, maakt de bevoegde administratie de zaak aanhangig bij de administratie van het kadaster, registratie en domeinen, met het oog op de invordering van het bedrag van deze sanctie.

Met het oog hierop bezorgt de bevoegde administratie een kopie van de administratieve beslissing en eventueel van het in kracht van gewijsde gegane vonnis of het arrest, aan de administratie van het kadaster, registratie en domeinen.

De door de administratie van het kadaster, registratie en domeinen in te stellen vervolgingen gebeuren overeenkomstig de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 30 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/30 (nieuw)

Een artikel 1/30 invoegen, luidende :

« Art. 1/30. — De rechtsvordering tot invordering van de administratieve sanctie verjaart tien jaar na de dag waarop geen beroep meer kan worden aangekend tegen de beslissing van de bevoegde administratie. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 31.

Nr. 31 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/31 (nieuw)

Een artikel 1/31 invoegen, luidende :

« Art. 1^{er}/31. — Le paiement de la sanction administrative éteint l'action de l'administration compétente. »

Justification

Le présent chapitre instaure le principe «Una Via» pour les infractions et délits fiscaux selon une structure parallèle à celle prévue par le Code pénal social.

N^o 32 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/32 (nouveau)

Insérer un chapitre 4, contenant un article 1^{er}/32 rédigé comme suit :

« Chapitre 4 Notification des décisions et données

Art. 1^{er}/32. — Le procureur du Roi qui traite une affaire pénale dont l'examen fait apparaître des indices sérieux d'infractions aux dispositions des codes visés à l'article 1^{er}/1, en informe l'auditeur du travail. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n^o 35.

N^o 33 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/33 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/33, rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/33. — § 1^{er}. L'administration qui a dressé le procès-verbal est informée de toute décision rendue sur l'action publique du chef d'infraction à la législation dont elle exerce la surveillance.

Cette information est donnée dans le mois de la prise de la décision selon le cas, par le ministère public ou le greffier du tribunal de première instance ou de la cour d'appel qui l'a prononcée.

§ 2. Toute décision rendue sur l'action publique du chef d'infraction aux dispositions des codes visés à l'article 1^{er}/1 est également notifiée à l'administration compétente.

Cette notification intervient dans le mois de la prise de la décision selon le cas, par le ministère public ou le greffier du tribunal de première instance ou de la cour d'appel qui l'a prononcée.

« Art. 1/31. — Door de betaling van de administratieve sanctie vervalt de rechtsvordering van de bevoegde administratie. »

Verantwoording

Dit hoofdstuk voert het *Una Via*-principe in voor fiscale overtredingen en misdrijven parallel aan de structuur zoals die bestaat in het sociaal Strafwetboek.

Nr. 32 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/32 (nieuw)

Een Hoofdstuk 4, dat een artikel 1/32 bevat, invoegen, luidende :

« Hoofdstuk 4 Mededelingen van de beslissingen en gegevens

Art. 1/32. — De procureur des Konings die een strafzaak behandelt, waarvan het onderzoek ernstige aanwijzingen vertoont van misdrijven op de bepalingen van de in artikel 1/1 vermelde wetboeken, brengt de arbeidsauditeur hiervan op de hoogte. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 35.

Nr. 33 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/33 (nieuw)

Een artikel 1/33 invoegen, luidende :

« Art. 1/33. — § 1. De administratie die het proces-verbaal heeft opgemaakt wordt geïnformeerd van elke genomen beslissing over de strafvordering uit hoofde van een inbreuk op de wetgeving waarop hij toezicht uitoefent.

Deze informatie wordt gegeven binnen een maand na de beslissing door, naar gelang het geval, het openbaar ministerie of de griffier van de rechtbank van eerste aanleg of van het hof van beroep die ze heeft uitgesproken.

§ 2. Elke beslissing genomen over de strafvordering uit hoofde van een inbreuk op de bepalingen van de in artikel 1/1 vermelde wetboeken wordt eveneens ter kennis gebracht van de bevoegde administratie.

Deze informatie wordt gegeven binnen een maand na de beslissing door, naar gelang het geval, het openbaar ministerie of de griffier van de rechtbank van eerste aanleg of van het hof van beroep die ze heeft uitgesproken.

Une copie de la décision est transmise à l'administration compétente si elle en fait la demande, selon le cas, par le greffier du tribunal de première instance ou de la cour d'appel qui l'a prononcée. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 35.

N° 34 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/34 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/34, rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/34. — L'administration compétente notifie les décisions administratives ou judiciaires infligeant la sanction administrative, déclarant la culpabilité ou classant l'infraction sans suite, à l'administration qui a dressé le procès-verbal, au ministère public et à l'Office national de sécurité sociale. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 35.

N° 35 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/35 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/35, rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/35. — L'administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines communique au début de chaque année à l'administration compétente, les informations de l'année écoulée en ce qui concerne les dossiers dont elle est chargée, d'une part, au sujet du recouvrement des sanctions administratives, tant en ce qui concerne leur montant total qu'en ce qui concerne le montant recouvré dans chaque dossier particulier dont elle est chargée, et d'autre part, au sujet des dossiers qu'elle a définitivement classés sans suite. »

Justification

Le présent chapitre règle la notification, entre les services, des décisions relatives aux infractions et délits fiscaux.

Een kopie van de beslissing wordt toegestuurd aan de bevoegde administratie als deze er om verzoekt, naargelang het geval, door de griffier van de rechtbank van eerste aanleg of het hof van beroep die ze heeft uitgesproken. » »

Verantwoording

Zie amendement nr. 35.

Nr. 34 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/34 (nieuw)

Een artikel 1/34 invoegen, luidende :

« Art. 1/34. — De administratieve of gerechtelijke beslissingen tot oplegging van de administratieve sanctie, tot schuldigverklaring of tot klassering zonder gevolg van de inbreuk worden door de bevoegde administratie meegedeeld aan de administratie die het proces-verbaal heeft opgemaakt, het openbaar ministerie en de Rijksdienst voor sociale zekerheid. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 35.

Nr. 35 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/35 (nieuw)

Een artikel 1/35 invoegen, luidende :

« Art. 1/35. — De administratie van het kadaster, registratie en domeinen deelt bij het begin van ieder jaar aan de bevoegde administratie de inlichtingen mee over het voorbije jaar wat de dossiers betreft waarmee zij belast werd, enerzijds, inzake de invordering van de administratieve sancties, zowel wat hun totaal bedrag betreft, als wat het bedrag betreft dat in elk afzonderlijk dossier werd geïnd, en, anderzijds, inzake de dossiers die zij definitief heeft geklasseerd zonder gevolg. »

Verantwoording

Dit hoofdstuk regelt de mededelingen van de beslissingen met betrekking tot de fiscale overtredingen en misdrijven tussen de bevoegde diensten.

N° 36 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/36 (nouveau)

Insérer un chapitre 5, contenant un article 1^{er}/36 rédigé comme suit :

« Chapitre 5. — Règles applicables à la sanction administrative

Art. 1^{er}/36. — En cas de récidive dans l'année qui suit une décision administrative ou judiciaire déclarant la culpabilité, ou une décision administrative infligeant une sanction administrative ou une condamnation judiciaire, le montant de la sanction administrative peut être porté au double du maximum.

Ce délai d'un an prend cours le jour où la décision administrative n'est plus susceptible de recours ou le jour où la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée.

Le délai se compte de quantième à veille de quantième, à dater du lendemain de l'acte ou de l'événement qui y donne cours. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 41.

N° 37 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/37 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/37 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/37. — En cas de concours de plusieurs infractions, les montants des sanctions administratives sont cumulés sans qu'ils puissent cependant excéder le double du maximum de la sanction administrative la plus élevée. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 41.

N° 38 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/38 (nouveau)

Insérer un article 1/38 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/38. — Quand un même fait constitue plusieurs infractions ou lorsque différentes infractions soumises simultanément à l'administration compétente constituent la manifestation successive et continue de

Nr. 36 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/36 (nieuw)

Een Hoofdstuk 5, dat een artikel 1/36 bevat, invoegen, luidende :

« Hoofdstuk 5. — De toepasselijke regels voor de administratieve sanctie

Art. 1/36. — In geval van herhaling binnen het jaar dat volgt op een administratieve of gerechtelijke beslissing tot schuldigverklaring, op een administratieve beslissing tot oplegging van een administratieve sanctie of op een gerechtelijke veroordeling kan het bedrag van de administratieve sanctie op het dubbele van het maximum worden gebracht.

Deze termijn van een jaar vangt aan op de dag waarop de administratieve beslissing niet langer vatbaar is voor beroep of op de dag dat de gerechtelijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan.

De termijn wordt gerekend van de zoveelste tot de dag vóór de zoveelste, vanaf de dag na die van de handeling of van de gebeurtenis welke hem doet ingaan. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 41.

Nr. 37 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/37 (nieuw)

Een artikel 1/37 invoegen, luidende :

« Art. 1/37. — In geval van samenloop van meerdere overtredingen worden de bedragen van de administratieve sancties samengevoegd zonder dat ze evenwel het dubbele van het maximum van de hoogste administratieve sanctie mogen overschrijden. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 41.

Nr. 38 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/38 (nieuw)

Een artikel 1/38 invoegen, luidende :

« Art. 1/38. — Wanneer eenzelfde feit verscheidene overtredingen oplevert of wanneer verschillende overtredingen die gelijktijdig worden voorgelegd aan de bevoegde administratie de opeenvolgende en voort-

la même intention délictueuse, la sanction administrative la plus forte est seule infligée.

Quand l'administration compétente constate que des infractions ayant antérieurement fait l'objet d'une décision infligeant une sanction administrative définitive et d'autres faits dont elle est saisie et qui, à les supposer établis, sont antérieurs à ladite décision et constituent avec les premières infractions la manifestation successive et continue de la même intention délictueuse, elle tient compte, pour la fixation de la sanction administrative, des sanctions administratives déjà infligées. Si celles-ci lui paraissent suffire à une juste répression de l'ensemble des infractions, elle se prononce sur la culpabilité et renvoie dans sa décision aux sanctions administratives déjà infligées. Le total des sanctions administratives infligées en application du présent article ne peut excéder le maximum de la sanction administrative la plus forte. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 41.

N° 39 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/39 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/39 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/39. — Pour la détermination du montant de la sanction, il ne peut être tenu compte d'une décision infligeant une sanction administrative ou déclarant la culpabilité adoptée trois ans ou plus avant les faits. Ce délai de trois ans commence à courir au moment où la décision est devenue exécutoire ou lorsque la décision judiciaire statuant sur le recours du contrevenant est coulée en force de chose jugée. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 41.

N° 40 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/40 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/40 rédigé comme suit :

« Art. 1/40. — S'il existe des circonstances atténuantes, la sanction administrative peut être réduite au-dessous du montant minimum porté par la loi, sans

gezette uitvoering zijn van hetzelfde misdadig opzet, wordt alleen de zwaarste administratieve sanctie uitgesproken.

Wanneer de bevoegde administratie vaststelt dat overtredingen reeds het voorwerp waren van een beslissing tot oplegging van een definitieve administratieve sanctie, en andere feiten die bij haar ahangig zijn en die in de vooronderstelling dat zij bewezen zouden zijn, aan die beslissing voorafgaan en samen met de eerste overtredingen de opeenvolgende en voortgezette uitvoering zijn van een zelfde misdadig opzet, houdt zij bij de toemeting van de administratieve sanctie rekening met de reeds opgelegde administratieve sancties. Indien deze haar voor een juiste bestraffing van al de overtredingen voldoende lijken, spreekt zij zich uit over de schuldvraag en verwijst zij in haar beslissing naar de reeds opgelegde administratieve sancties. Het totaal van de administratieve sancties opgelegd met toepassing van dit artikel mag het maximum van de zwaarste administratieve sanctie niet te boven gaan. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 41.

Nr. 39 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/39 (nieuw)

Een artikel 1/39 invoegen, luidende :

« Art. 1/39. — Voor de vaststelling van het bedrag van de sanctie mag geen rekening gehouden worden met een beslissing tot oplegging van een administratieve sanctie of tot schuldigverklaring die drie jaar of meer vóór de feiten is geweest. Deze termijn van drie jaar vangt aan op het ogenblik dat de beslissing uitvoerbare kracht heeft gekregen of wanneer de rechterlijke beslissing die zich uitspreekt over het beroep van de overtreder in kracht van gewijsde is gegaan. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 41.

Nr. 40 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/40 (nieuw)

Een artikel 1/40 invoegen, luidende :

« Art. 1/40. — Indien verzachtende omstandigheden aanwezig zijn kan de administratieve sanctie worden verminderd tot een bedrag onder het wettelijk mini-

qu'elle puisse être inférieure à 40 pour-cent du montant minimum prescrit. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 41.

N° 41 DE MMES FAES ET MAES

Art. 1^{er}/41 (nouveau)

Insérer un article 1^{er}/41 rédigé comme suit :

« Art. 1^{er}/41. — § 1^{er}. L'administration compétente peut décider qu'il sera sursis à l'exécution de la décision infligeant une sanction administrative, en tout ou en partie, pour autant que le contrevenant ne s'est pas vu infliger une sanction administrative ou n'a pas été condamné à une sanction pénale durant les cinq années qui précèdent la nouvelle infraction.

Toutefois, une sanction prononcée antérieurement pour des faits unis par une même intention délictueuse ne fait pas obstacle à l'octroi d'un sursis.

§ 2. L'administration accorde le sursis par la même décision que celle par laquelle elle inflige la sanction.

La décision accordant ou refusant le sursis doit être motivée.

§ 3. Le délai d'épreuve ne peut être inférieur à une année ni excéder trois années, à compter de la date de la notification de la décision infligeant la sanction administrative ou à dater du jugement ou de l'arrêt coulé en force de chose jugée.

§ 4. Le sursis est révoqué de plein droit en cas de nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné l'application d'une sanction administrative d'un niveau supérieur à celui de la sanction administrative antérieurement assortie du sursis.

§ 5. Le sursis peut être révoqué en cas de nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné l'application d'une sanction administrative d'un niveau égal ou inférieur à celui de la sanction administrative antérieurement assortie du sursis.

§ 6. Le sursis est révoqué dans la même décision que celle par laquelle est infligée la sanction administrative pour la nouvelle infraction commise dans le délai d'épreuve.

La mention de la révocation du sursis dans la décision se fait tant lorsque la révocation a lieu de

mun, waarbij het evenwel niet lager mag zijn dan 40 % van het voorgeschreven minimumbedrag. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 41.

Nr. 41 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 1/41 (nieuw)

Een artikel 1/41 invoegen, luidende :

« Art. 1/41. — § 1. De bevoegde administratie mag besluiten dat de beslissing tot oplegging van een administratieve sanctie niet of slechts gedeeltelijk zal worden ten uitvoer gelegd, voor zover aan de overtreder geen administratieve sanctie werd opgelegd of hij niet veroordeeld werd tot een strafsanctie tijdens de vijf jaren die de nieuwe inbreuk voorafgaan.

Nochtans vormt een sanctie van niveau die vroeger uitgesproken was voor feiten die voortvloeien uit eenzelfde misdadig opzet, geen beletsel voor het verlenen van een uitstel.

§ 2. De administratie verleent het uitstel bij dezelfde beslissing als die met welke zij de sanctie oplegt.

De beslissing waarbij het uitstel wordt toegestaan of geweigerd, moet met redenen omkleed zijn.

§ 3. De proeftermijn mag niet minder zijn dan één jaar en niet meer dan drie jaar, te rekenen van de datum van de kennisgeving van de beslissing tot oplegging van de administratieve sanctie of van het vonnis of het arrest dat in kracht van gewijsde is gegaan.

§ 4. Het uitstel wordt van rechtswege herroepen ingeval gedurende de proeftijd een nieuwe inbreuk begaan is die de toepassing meebrengt van een administratieve sanctie van een hoger niveau dan de administratieve sanctie die tevoren gepaard ging met uitstel.

§ 5. Het uitstel kan herroepen worden ingeval gedurende de proeftijd een nieuwe overtreding begaan is die de toepassing meebrengt van een administratieve sanctie van een gelijk of lager niveau dan de administratieve sanctie die tevoren gepaard ging met uitstel.

§ 6. Het uitstel wordt herroepen bij dezelfde beslissing als die waarbij de administratieve sanctie wordt opgelegd voor de nieuwe overtreding die begaan is tijdens de proefperiode.

De vermelding van de herroeping van het uitstel in de beslissing geschiedt zowel wanneer de herroeping

plein droit que dans le cas où elle est laissée à l'appréciation de l'administration compétente.

§ 8. *La sanction administrative qui devient exécutoire par suite de la révocation du sursis est cumulée sans limite avec celle infligée du chef de la nouvelle infraction.*

§ 9. *En cas de recours contre la décision de l'administration compétente infligeant une sanction administrative, les juridictions civiles ne peuvent pas révoquer le sursis accordé par l'administration compétente. Elles peuvent cependant accorder le sursis lorsque l'administration compétente l'a refusé. »*

Justification

La plupart des sanctions administratives de nature fiscale ont entre-temps été reconnues par la jurisprudence comme des sanctions pénales au sens de l'article 6 de la CEDH. Le cumul de sanctions administratives de nature fiscale et de sanctions pénales relève dès lors indéniablement du champ d'application du principe «*non bis in idem*».

Conformément au principe *non bis in idem*, nul ne peut en effet subir doublement des sanctions qui ont un caractère pénal au sens de l'article 6 de la CEDH pour les mêmes faits. Compte tenu du caractère intrinsèquement pénal des sanctions administratives de nature fiscale, des poursuites et des sanctions répétées sont exclues. En cas d'une double imposition dans le cadre des impôts sur les revenus et de la TVA émanant des mêmes faits, il convient en d'autres termes d'infliger une sanction unique, sans quoi il y aurait violation du principe «*non bis in idem*», ce qui implique que le législateur doit également prévoir un système *Una Via* dans le cadre de la sanction administrative.

Il s'ensuit que les notions juridiques pénales telles que le sursis, les circonstances atténuantes, le concours, le délai raisonnable, doivent elles aussi être appliquées aux sanctions administratives infligées par l'administration compétente.

Si ce point était négligé dans l'élaboration du principe *Una Via*, cela aurait pour résultat aberrant que, selon la Cour constitutionnelle, le juge fiscal pourrait effectivement décider, par exemple, d'infliger une sanction administrative avec sursis et pas l'administration compétente (1), ce qui ne ferait qu'entraîner des litiges supplémentaires concernant les sanctions administratives devant les cours et tribunaux. Par conséquent, eu égard à une application conséquente du principe *Una Via*, les notions juridiques propres au droit pénal et relatives aux sanctions doivent également être appliquées aux sanctions administratives par l'administration compétente.

N° 42 DE MMES FAES ET MAES

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

(1) Cour constitutionnelle, 6 novembre 2008, n° 157/2008, *Fisc. Act.* 2008, n° 41, 9-12.

van rechtswege gebeurt, als wanneer deze ter beoordeling van de bevoegde administratie wordt gelaten.

§ 8. *De administratieve sanctie die uitvoerbaar wordt als gevolg van de herroeping van het uitstel wordt onbeperkt gecumuleerd met die welke opgelegd is wegens de nieuwe overtreding.*

§ 9. *In geval van beroep tegen de beslissing van de bevoegde administratie tot oplegging van een administratieve sanctie kunnen de burgerlijke rechtbanken het uitstel dat door de bevoegde administratie werd verleend niet herroepen. Ze kunnen evenwel het uitstel verlenen wanneer de bevoegde administratie het geweigerd heeft. »*

Verantwoording

De meeste fiscaal-administratieve sancties zijn ondertussen door de rechtspraak erkend als strafsancities in de zin van artikel 6 van het EVRM. De cumulatie van fiscaal administratieve sancties en strafsancities valt dan ook onmiskenbaar binnen het toepassingsveld van het *non bis in idem*-beginsel.

Het *non bis in idem*-beginsel verhindert immers dat dezelfde persoon voor dezelfde feiten een dubbele bestraffing zou moeten ondergaan van sancties die een strafrechtelijk karakter hebben in de zin van artikel 6 van het EVRM. Gelet op het intrinsiek strafrechtelijke karakter van de fiscaal-administratieve sancties is ook daar een opeenvolgende vervolging en bestraffing uitgesloten. Bij een dubbele belasting in de inkomstenbelastingen en de btw op basis van dezelfde feiten hoort met andere woorden een enkelvoudige sanctie, zoniet wordt het *non bis in idem*-beginsel geschonden. Dat impliceert dat de wetgever ook binnen de administratieve bestraffing in een *Una Via*-systeem moet voorzien.

Dit heeft tot gevolg dat de strafrechtelijke rechtsfiguren zoals uitstel, verzachtende omstandigheden, samenloop, de redelijke termijn, ook dienen te worden toegepast op de administratieve sancties opgelegd door de bevoegde administratie.

Wanneer bij de uitwerking van het *Una Via*-principe dit zou worden achterwege gelaten, zou dit het onlogische gevolg hebben dat volgens het Grondwettelijk Hof de fiscale rechter wel kan oordelen om een administratieve sanctie op te leggen met bijvoorbeeld uitstel (1) maar de bevoegde administratie niet. Dit zou enkel tot bijkomende geschillen leiden over de administratieve sancties voor de rechtbanken en hoven. Vandaar dat in een consequente toepassing van het *Una Via*-principe ook de bevoegde administratie de aan het strafrecht eigen rechtsfiguren met betrekking tot straffen dient doorgetrokken te worden naar administratieve sancties.

Nr. 42 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 2

Dit artikel vervangen door wat volgt :

(1) Grondwettelijk Hof, 6 november 2008, nr. 157/2008, *Fisc. Act.* 2008, nr. 41, 9-12.

«L'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, modifié par la loi du 23 mars 1999, est abrogé.»

Justification

1. L'article 29, alinéa 3, en projet du Code d'instruction criminelle — concertation ministère public/administration fiscale

L'article 29, alinéa 3, en projet du Code d'instruction criminelle prévoit une concertation, dans les dossiers concrets de fraude fiscale, entre le ministère public, le directeur régional, ou un fonctionnaire qu'il désigne, de l'Administration des contributions directes, de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, de l'Administration de l'inspection spéciale des impôts et de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus, ainsi que les autorités policières compétentes.

Selon les auteurs de l'amendement, cette disposition ne respecte pas l'indépendance du ministère public dans l'exercice des recherches et poursuites individuelles, telle qu'elle est garantie par l'article 151, § 1^{er}, deuxième phrase, de la Constitution.

Selon le professeur J. Velaers, l'article 151, § 1^{er}, deuxième phrase, de la Constitution implique que le ministère public a un statut hybride sur le plan constitutionnel.

La plupart des aspects de ce statut, qui ressortent explicitement ou implicitement de la Constitution ou de la loi — nomination et révocation par le Roi, autorité et tutelle du ministre de la Justice, pouvoir disciplinaire, directives contraignantes, droit d'injonction positif ainsi que l'exercice des recherches et poursuites individuelles en tant que « fonction exécutive » — font qu'il est difficile d'encore considérer le ministère public comme faisant partie du pouvoir judiciaire. Du reste, il doit d'ailleurs être tout à fait indépendant et séparé des autres pouvoirs sur le plan fonctionnel. Les aspects précités du statut justifient plutôt le point de vue selon lequel le ministère public fait partie du pouvoir exécutif, fût-ce avec des garanties spécifiques d'une certaine indépendance fonctionnelle, d'une part, lors de ses interventions en audience — « La parole est libre... » —, et d'autre part, dans l'exercice de la compétence de recherches et poursuites individuelles (1).

La compétence d'exercice des recherches et poursuites individuelles dont jouit le ministère public est subordonnée au rôle du ministre de la justice: « sans préjudice du droit du ministre compétent d'ordonner des poursuites et d'arrêter des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite ». Une immixtion du ministre de la Justice est donc possible. Le ministre a un droit d'injonction positive, mais il ne dispose d'aucun droit d'injonction négative. Un deuxième instrument dont le ministre dispose pour diriger l'action des parquets, ce sont les directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite. Le constituant considère que la responsabilité politique incombe au ministre de la Justice.

(1) J. Velaers, « De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet », *Limburgs rechtsleven*, 2000, (386) 391-394.

Pour le professeur Johan Vande Lanotte, l'adage « si la plume est serve, la parole est libre » s'explique par la constatation que, lorsque les magistrats du ministère public requièrent ou émettent un avis, ils agissent en qualité d'organe du pouvoir judiciaire et doivent, à ce titre, pouvoir agir en totale indépendance. J. Vande Lanotte, « Bedenkingen bij de onafhankelijkheid van het openbaar ministerie », *RW* 1990-91, (1001) 1010.

« Artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, gewijzigd bij de wet van 23 maart 1999, wordt opgeheven. »

Verantwoording

1. Het ontworpen artikel 29, derde lid, van het Wetboek van strafvordering — overleg openbaar ministerie/fiscale administratie

Het ontworpen artikel 29, derde lid, van het Wetboek van strafvordering voorziet in een overleg in concrete fiscale fraudedossiers tussen het openbaar ministerie, de gewestelijke directeur, of een ambtenaar die hij aanwijst, van de administratie der directe belastingen, de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, de administratie van de bijzondere belastinginspectie en de administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit, en de bevoegde politionele overheden.

Deze bepaling respecteert ons inziens niet de door artikel 151, § 1, tweede zin, van de Grondwet gewaarborgde onafhankelijkheid van het openbaar ministerie in de individuele opsporing en vervolging.»

Volgens professor J. Velaers houdt artikel 151, § 1, tweede zin, van de Grondwet in dat het openbaar ministerie een hybride constitutioneel statuut heeft.

De meeste aspecten van dit statuut, zoals die thans expliciet of impliciet in de Grondwet of de wet tot uiting komen — benoeming en ontslag door de Koning, gezag en toezicht van de minister van Justitie, tuchtrechtelijke bevoegdheid, bindende richtlijnen, positief injunctierecht en ook de individuele vervolging en opsporing gekwalificeerd als een « uitvoerend ambt » — maken het problematisch het openbaar ministerie nog langer te beschouwen als deel uitmakend van de rechterlijke macht. Die hoort trouwens functioneel volstrekt onafhankelijk en gescheiden te zijn van de andere machten. De genoemde aspecten van het statuut verantwoordt veeleer de stellingname dat het openbaar ministerie van de uitvoerende macht deel uitmaakt, zij het dan met specifieke waarborgen voor een bepaalde functionele onafhankelijkheid, enerzijds in het optreden ter terechtzitting — « *La parole est libre ...* » —, en anderzijds in de uitoefening van de individuele opsporings- en vervolgingsbevoegdheid (1).

De individuele opsporings- en vervolgingsbevoegdheid van het openbaar ministerie is ondergeschikt aan de rol van de minister van Justitie: « onverminderd het recht van de bevoegde minister om de vervolging te bevelen en om bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid vast te leggen ». Er is dus inmenging door de minister van Justitie mogelijk. De minister heeft het positief injunctierecht. Hij heeft geen negatief injunctierecht. De minister van Justitie heeft om de parketten te sturen, zijn de bindende richtlijnen van strafrechtelijk beleid, inclusief deze inzake het opsporings- en vervolgingsbeleid. De grondwetgever gaat ervan uit dat de politieke verantwoordelijkheid voor het beleid berust bij de minister van Justitie.

(1) J. Velaers, « De onafhankelijkheid van de rechterlijke macht na de recente herziening van de Grondwet », *Limburgs rechtsleven*, 2000, (386) 391-394.

Het adagium « *si la plume est serve, la parole est libre* » vindt volgens professor Johan Vande Lanotte zijn verklaring in de vaststelling dat, wanneer de magistraten van het openbaar ministerie rekwiëren of advies uitbrengen, zij optreden als orgaan van de rechterlijke macht en derhalve *volstrekt* onafhankelijk behoren te kunnen handelen: J. Vande Lanotte, « Bedenkingen bij de onafhankelijkheid van het openbaar ministerie », *RW* 1990-91, (1001) 1010.

Dans sa jurisprudence, le Conseil d'État, section de législation, s'est toujours montré très méfiant lorsque l'exercice de l'action publique par le ministère public est soumis à une série de conditions (1).

Il a ainsi considéré que lorsque le ministère public n'est autorisé à diligenter des poursuites qu'après avoir reçu l'avis préalable de la Commission de contrôle, cela limite sinon en droit, du moins en fait, l'indépendance du ministère public et qu'il est ainsi porté atteinte au principe de la séparation des pouvoirs « Dans le mécanisme ainsi conçu, il faut présumer, en effet, que l'avis que rendra la Commission de contrôle pèsera d'une façon ou d'une autre sur la décision du procureur du Roi » (2).

Avec le projet de loi en discussion, une véritable concertation est organisée entre le ministère public et le fisc; cette concertation va plus loin que la possibilité, pour le ministère public, de demander un avis à l'administration fiscale sur un dossier concret (cf. art. 461 du CIR92). À cet égard, on ne sait pas exactement si la concertation peut avoir lieu avant l'intentement des poursuites pénales ou encore pendant celles-ci. L'article 29, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle laisse la porte ouverte à cette dernière interprétation. Comme le fisc oeuvre dans l'intérêt du Trésor, la concertation permettrait d'influencer le ministère public à charge alors que l'information et l'instruction doivent être menées à charge et à décharge. Le fait d'influencer le ministère public durant la concertation est une atteinte à l'indépendance fonctionnelle de ce dernier, telle qu'elle est garantie par la Constitution, dans l'exercice des recherches et poursuites individuelles. Ces principes s'appliquent pleinement à la lutte contre la fraude fiscale.

2. Article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle — Autorisation préalable

En principe, le Conseil d'État ne peut admettre que le choix relatif aux poursuites pénales appartienne en premier lieu à l'administration, avec cette conséquence que, si celle-ci décide d'infliger une sanction administrative, le ministère public ne pourrait plus exercer de poursuites. Pareil système, comme tout système de transaction administrative, reviendrait à priver le ministère public de son pouvoir d'apprécier s'il y a lieu ou non d'exercer l'action publique, et à méconnaître ainsi l'article 151, § 1^{er}, seconde phrase, de la Constitution (3).

Le but dans lequel l'autorisation a été instaurée, à savoir prévenir les abus du droit de dénonciation par les fonctionnaires inférieurs, indique qu'un jugement d'opportunité est accordé au fonctionnaire chargé de la délivrer. Dès lors que les dénonciations sont canalisées vers un haut fonctionnaire et qu'elles ne peuvent être transmises au ministère public qu'avec le fiat de ce fonctionnaire, il est pour le moins indéniable que celui-ci pose un jugement d'opportunité. En décidant quels faits seront dénoncés ou pas, l'administration procède à une sélection sur laquelle le ministère public n'a aucune vue. Le ministère public ne peut appliquer son jugement d'opportunité qu'aux seuls dossiers qui lui sont transmis par l'administration, en sorte que ce jugement d'opportunité est faussé ou vidé de sa substance.

(1) J. Velaers, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling Wetgeving* — Vijftig jaar adviezen aan wetgevende vergaderingen in het licht van de rechtspraak van het Arbitragehof, Antwerpen, Maklu, 1999, 502.

(2) Doc. Chambre, 1990-91, n° 1560/2, p. 6.

(3) *Parl. St. Doc. Chambre* 2009-10, n° 52-2210/2, 11.

In zijn rechtspraak heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, zich steeds zeer argwanend opgesteld wanneer de uitoefening van de strafvordering door het openbaar ministerie afhankelijk wordt gemaakt van een aantal voorwaarden (1).

Zo oordeelde de Raad van State, afdeling wetgeving, dat wanneer het openbaar ministerie slechts wordt toegelaten de strafvervolging in te stellen na een voorafgaand advies van de Controlecommissie, de onafhankelijkheid van het openbaar ministerie wordt beperkt, zo niet in rechte, dan toch in feite, en maakt het inbreuk op de scheiding der machten. « Bij dit aldus ontworpen procédé rijst immers het vermoeden dat het advies dat de Controlecommissie zal geven op een of andere wijze zal doorwegen op de beslissing van de Procureur des Konings » (2).

Met dit wetsontwerp wordt een heus overleg georganiseerd tussen het openbaar ministerie en de fiscus hetgeen verder gaat dan wanneer het openbaar ministerie facultatief advies over een concreet dossier vraagt aan de fiscus (cf. art. 461 WIB92). Daarbij is het onduidelijk of het overleg vóór het instellen van de strafvervolging dan wel ook nog tijdens de strafvervolging kan plaatsvinden. Het ontworpen artikel 29, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering, laat ruimte voor deze laatste interpretatie. Aangezien de fiscus het belang van de schatkist nastreeft, zou het overleg toelaten het openbaar ministerie à charge te beïnvloeden terwijl het opsporingsonderzoek en gerechtelijk onderzoek à charge en à décharge dient gevoerd te worden. De beïnvloeding van het openbaar ministerie tijdens het overleg tast de grondwettelijk gewaarborgde functionele onafhankelijkheid van het openbaar ministerie in de individuele opsporing en vervolging aan. Deze beginselen gelden onverkort ten aanzien van de bestrijding van de fiscale fraude.

2. Artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering — Voorafgaande machtiging

De Raad van State kan in beginsel niet aanvaarden dat de keuze over de strafvervolging in de eerste plaats toekomt aan de administratie, met als gevolg dat indien ze besluit een administratieve sanctie op te leggen, het openbaar ministerie geen vervolging meer kan instellen. Een zodanige regeling, net zoals iedere regeling van administratieve schikking, komt erop neer dat het openbare ministerie zijn bevoegdheid verliest om te oordelen of de strafvervolging al dan niet moet worden ingesteld, en dat aldus artikel 151, § 1, tweede zin, van de Grondwet wordt geschonden (3).

De doelstelling waarmee de machtiging werd ingevoerd, met name vermijden van misbruiken van het aangiftenrecht door lagere ambtenaren, wijst er op dat aan de machtigende ambtenaar een opportunitetsbeoordeling wordt toegekend. Wanneer de aangiften gekanaliseerd worden naar een hoge ambtenaar en slechts hun weg naar het openbaar ministerie vinden na het fiat van deze ambtenaar, wordt het inderdaad moeilijk te ontkennen dat deze over de opportunitet oordeelt. De administratie beslist welke feiten worden aangegeven en welke niet en voert dus een selectie door uit het zicht van het Openbaar ministerie. Het Openbaar ministerie kan zijn opportunitetsbeoordeling maar toepassen op de dossiers die door de administratie werden doorgestuurd, zodat die beoordeling wordt scheefgetrokken of uitgehouden.

(1) J. Velaers, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling Wetgeving* — Vijftig jaar adviezen aan wetgevende vergaderingen in het licht van de rechtspraak van het Arbitragehof, Antwerpen, Maklu, 1999, 502.

(2) *Parl. St.*, Kamer, 1990-91, nr. 1560/2, 6.

(3) *Parl. St.*, Kamer, 2009-10, nr. 52-2210/2, 11.

L'administration exerce donc une influence considérable sur la politique de poursuite des infractions fiscales. Dans la doctrine, certains auteurs relèvent à juste titre que les fonctionnaires fiscaux, en leur qualité de membre du pouvoir exécutif, ne sont pas tenus à l'indépendance qui caractérise les membres du ministère public, dont la mission se borne à servir l'intérêt général, indépendamment de toute implication de leur propre personne ou du service dont ils font partie (1).

En cas de maintien de l'obligation d'autorisation prévue à l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, cela signifie de facto qu'en fonction de la politique d'autorisation qu'il mènera, le fisc déterminera en grande partie les dossiers qui donneront lieu à des poursuites et ceux qui n'y donneront pas lieu. Eu égard à l'article 151, § 1^{er}, deuxième phrase, de la Constitution, le maintien de l'autorisation n'est plus conforme à la Constitution. En effet, l'article 29, alinéa 2 a été (2) introduit par l'article 107 de la loi du 4 août 1986 portant des dispositions fiscales, donc antérieurement à l'insertion de l'article 151, § 1^{er}, deuxième phrase, de la Constitution. La modification de la Constitution date de 1998 (3).

Comme l'interprétation des cas dans lesquels une autorisation est requise est de plus en plus restrictive, (4) le maintien de l'autorisation préalable dans les dossiers de fraude fiscale n'est plus opportun non plus.

Les auteurs de l'amendement renvoient à deux arrêts de la Cour de cassation concernant respectivement un cas de dénonciation d'une infraction de droit commun par des fonctionnaires du fisc, et un cas de dénonciation, par des fonctionnaires du fisc, d'infractions fiscales portées à la connaissance du parquet sur la base d'une demande régulière de renseignements concernant une infraction de droit commun.

Dans son arrêt du 22 juin 2004, la Cour de cassation a considéré en des termes généraux que l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle ne soumet pas à une autorisation préalable la dénonciation faite par un fonctionnaire fiscal d'une infraction de droit commun, même si une infraction fiscale associée à l'infraction de droit commun dénoncée est ainsi portée à la connaissance du procureur du Roi.

Dans son arrêt du 17 décembre 2008, la même cour a considéré que l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle concerne uniquement les faits portés à la connaissance du parquet par les fonctionnaires fiscaux, et non les informations demandées et obtenues par le procureur du Roi dans l'exécution de sa mission générale de poursuite, bien que le fisc doive établir qu'il s'agit d'une autre infraction fiscale. Pour faire droit aux actes de police judiciaire nécessaires à l'information requise par le procureur du Roi, les fonctionnaires du fisc ne doivent pas demander l'autorisation de leur directeur régional.

(1) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus en M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Intersentia, Antwerpen, 2011, 105-106, avec les références y citées.

(2) *Moniteur belge* du 20 août 1986, 14171.

(3) Modification de la Constitution du 20 novembre 1998, *Moniteur belge* du 24 novembre 1998.

(4) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus en M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Antwerpen, Intersentia, 2011, 103, 108-115.

De administratie oefent dus een erg grote invloed uit op het vervolgingsbeleid inzake fiscale misdrijven. In de doctrine is er terecht op gewezen dat de fiscale ambtenaren, in hun hoedanigheid van lid van de uitvoerende macht niet gehouden zijn tot de onafhankelijkheid die kenmerkend is voor leden van het openbaar ministerie, wier opdracht enkel bestaat in het dienen van het algemeen belang, los van iedere mogelijke betrokkenheid van henzelf of van de dienst waartoe zij behoren (1).

Indien de verplichte machtiging van artikel 29, tweede lid van het Wetboek van Strafvordering behouden blijft, betekent *de facto* dat de fiscus via zijn machtigingsbeleid in zekere mate bepaalt wat vervolgd zal worden en wat niet. Gelet op artikel 151, § 1, tweede zin, van de Grondwet is het behoud van de machtiging niet meer grondwetsconform. Immers artikel 29, tweede lid werd ingevoegd bij artikel 107 van de Wet van 4 augustus 1986 houdende fiscale bepalingen (2), dus vóórleer artikel 151, § 1, tweede zin, van de Grondwet werd ingevoegd. De grondwetswijzing dateert van 1998 (3).

Doordat de gevallen waarin een machtiging vereist is, steeds beperkter worden uitgelegd (4), is het ook niet langer opportuun de voorafgaande machtiging in fiscale fraudedossier te behouden.

We verwijzen naar twee arresten van het Hof van Cassatie waarbij aangifte wordt gedaan door fiscale ambtenaren van een gemeenrechtelijk misdrijf, enerzijds, en fiscaal strafbare feiten die ter kennis worden gebracht van het parket op grond van een regelmatige vraag om inlichtingen met betrekking tot een gemeenrechtelijk misdrijf, anderzijds.

In zijn arrest van 22 juni 2004 oordeelde het Hof van Cassatie in algemene bewoordingen dat artikel 29, tweede lid van het Wetboek van Strafvordering de kennisgeving door een fiscale ambtenaar van een gemeenrechtelijk misdrijf niet aan voorafgaande machtiging onderwerpt ook al krijgt op deze wijze de procureur des Konings kennis van een fiscaal misdrijf dat met het ter kennis gebrachte gemeenrechtelijke misdrijf verband houdt.

In zijn arrest van 17 december 2008 oordeelde het Hof van Cassatie dat artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering enkel betrekking heeft op feiten die ter kennis worden gebracht van het parket door de fiscale ambtenaren, en niet op de informatie die de procureur des Konings bij de uitvoering van zijn algemene vervolgingsopdracht heeft gevraagd en verkregen ook al moet de fiscus zo doen blijken dat het om een ander fiscaal misdrijf gaat. Om gevolg te geven aan de handelingen van gerechtelijke politie die noodzakelijk zijn voor de door de procureur des Konings gevraagde informatie, moeten de ambtenaren geen toestemming vragen aan hun gewestelijke directeur.

(1) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus en M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Intersentia, Antwerpen, 2011, 105-106, met verwijzingen aldaar.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1986, 14171.

(3) Wijziging aan de Grondwet van 20 november 1998, *Belgisch Staatsblad* van 24 november 1998.

(4) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus en M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Antwerpen, Intersentia, 2011, 103, 108-115.

La porte aux contournements en tous genres de l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle est ainsi grand ouverte, point d'ailleurs relevé explicitement par la Cour de cassation dans un arrêt antérieur du 27 novembre 2007 (1). Tout semble indiquer que si la dénonciation d'une infraction relevant du droit commun est faite à l'initiative des fonctionnaires du fisc, l'action publique est recevable. Tel est le cas a fortiori lorsque la dénonciation de la fraude fiscale fait suite aux recherches du procureur du Roi dans l'exercice de ses prérogatives relatives aux faits de droit commun. Le délit de blanchiment de droit commun s'y prête à merveille (2).

La question de l'autorisation se borne à vérifier si une formalité a, oui ou non, été respectée (3). La finalité qui a présidé à l'introduction de cette disposition s'en trouve en grande partie vidée de sa substance (4). En conséquence, il n'est plus opportun de maintenir pour les fonctionnaires fiscaux l'exception à l'obligation générale de dénoncer au parquet les infractions qu'ils constatent dans l'exercice de leur fonction.

N° 43 DE MMES FAES ET MAES

Art. 6

Remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 460, § 2, du même Code est abrogé ».

Justification

L'article 460, § 2, du CIR 92 dispose que « le ministère public ne pourra engager de poursuites si les faits sont venus à sa connaissance à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation d'un fonctionnaire dépourvu de l'autorisation dont il est question à l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. »

Dès lors que l'amendement n° 1 supprime cette dernière disposition, l'article 460, § 2, du CIR 92 devient sans objet.

N° 44 DE MMES FAES ET MAES

Art. 15

Remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 74, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 4 août 1986 et modifié par les lois des 28 décembre 1992 et 15 mars 1999, est abrogé. »

(1) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus et M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Anvers, Intersentia, 2011, 115, 108-115.

(2) Les arrêts des 22 juin 2004 et 27 novembre 2007 portent tous deux sur des faits de « blanchiment d'argent ».

(3) C. Vanderkerken, *Fiscale strafvervolging en rechtsbescherming: wapengelijkheid, zwijgrecht en bewijslastverdeling*, Bruxelles, De Broeck, 2006, 83-84, n° 165.

(4) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus en M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Intersentia, Antwerpen, 2011, 115.

De weg voor oneigenlijke omzeilingen van artikel 29, tweede lid, Wetboek van Strafvordering ligt daarmee open, iets waarvoor het Hof van Cassatie in een eerder arrest van 27 november 2007 overigens uitdrukkelijk oog had (1). Het lijkt er sterk op dat, gebeurt de aangifte van een gemeenrechtelijk misdrijf op initiatief van de fiscale ambtenaren, de strafvordering ontvankelijk is. Dat is eveneens het geval wanneer de kennisgeving van belastingfraude het gevolg is van de opsporingen door de procureur des Konings in de uitoefening van zijn prerogatieven met betrekking tot een gemeenrechtelijk misdrijf. Het gemeenrechtelijk witwasmisdrijf leent zich daar uitstekend voor (2).

De kwestie van de machtiging is eerder een zoektocht naar een al dan niet nageleefde formaliteit verworden (3). Daardoor wordt de finaliteit waarmee deze bepaling werd ingevoerd, in belangrijke mate uitgehold (4). Daardoor is het niet langer opportuun de uitzondering te behouden voor fiscale ambtenaren op de algemene aangifteplicht om misdrijven die zij vaststellen in de uitoefening van hun ambt dadelijk aan te geven bij het parket.

Nr. 43 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 6

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 460, § 2 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven. »

Verantwoording

Artikel 460, § 2 WIB92 bepaalt dat : « Het openbaar ministerie [...] echter geen vervolging [kan] instellen, indien het kennis heeft gekregen van de feiten ten gevolge van een klacht of een aangifte van een ambtenaar die niet de machtiging had waarvan sprake is in artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering. »

Aangezien amendement nr. 1 deze laatste bepaling opheft, wordt artikel 460, § 2 WIB 92 zonder voorwerp.

Nr. 44 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 15

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 74, § 2 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 4 augustus 1986 en gewijzigd bij de wetten van 28 december 1992 en 15 maart 1999, wordt opgeheven. »

(1) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus en M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Antwerpen, Intersentia, 2011, 115.

(2) Zowel het arrest van 22 juni 2004 als van 27 november 2007 hebben betrekking op het « witwassen van geld ».

(3) C. Vanderkerken, *Fiscale strafvervolging en rechtsbescherming: wapengelijkheid, zwijgrecht en bewijslastverdeling*, Brussel, De Broeck, 2006, 83-84, nr. 165.

(4) F. Deruyck, « Het instellen van de fiscale strafvervolging », M. Maus en M. Rozie (eds.), *Actuele problemen van het fiscaal strafrecht*, Intersentia, Antwerpen, 2011, 115.

Justification

L'article 74, § 2, du Code TVA dispose que « le ministère public ne pourra engager de poursuites si les faits sont venus à sa connaissance à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation d'un fonctionnaire dépourvu de l'autorisation dont il est question à l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. »

Dès lors que l'amendement n° 1 supprime cette dernière disposition, l'article 74, § 2, du Code TVA devient sans objet.

N° 45 DE MMES FAES ET MAES

Art. 26

Remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 207septies, § 2, du même Code, inséré par la loi du 10 février 1981, remplacé par la loi du 4 août 1986 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mars 1999, est abrogé. »

Justification

L'article 207septies, § 2, du Code des droits d'enregistrement dispose que « le ministère public ne pourra engager de poursuites si les faits sont venus à sa connaissance à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation d'un fonctionnaire dépourvu de l'autorisation dont il est question à l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. »

Dès lors que l'amendement n° 1 supprime cette dernière disposition, l'article 207septies, § 2, du Code des droits d'enregistrement devient sans objet.

N° 46 DE MMES FAES ET MAES

Art. 28

Remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 133nonies, § 2, du même Code, inséré par la loi du 10 février 1981 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mars 1999, est abrogé. »

Justification

L'article 133nonies, § 2, du Code des droits de succession dispose que « le ministère public ne pourra engager de poursuites si les faits sont venus à sa connaissance à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation d'un fonctionnaire dépourvu de l'autorisation dont il est question à l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. »

Dès lors que l'amendement n° 1 supprime cette dernière disposition, l'article 133nonies, § 2, du Code des droits de succession devient sans objet.

Verantwoording

Artikel 74, § 2 van het BTW-Wetboek bepaalt dat: « Het openbaar ministerie [...] echter geen vervolging [kan] instellen, indien het kennis heeft gekregen van de feiten ten gevolge van een klacht of een aangifte van een ambtenaar die niet de machtiging had waarvan sprake is in artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

Aangezien amendement nr. 1 deze laatste bepaling opheft, wordt artikel 74, § 2 van het BTW-Wetboek zonder voorwerp.

Nr. 45 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 26

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 207septies, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1981, vervangen bij de wet van 4 augustus 1986 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 maart 1999, wordt opgeheven. »

Verantwoording

Artikel 207septies, § 2 van het Wetboek registratierechten bepaalt dat: « Het openbaar ministerie [...] echter geen vervolging [kan] instellen, indien het kennis heeft gekregen van de feiten ten gevolge van een klacht of een aangifte van een ambtenaar die niet de machtiging had waarvan sprake is in artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

Aangezien amendement nr. 1 deze laatste bepaling opheft, wordt artikel 207septies, § 2 van het Wetboek registratierechten zonder voorwerp.

Nr. 46 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 28

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 133nonies, § 1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1981 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 maart 1999, wordt opgeheven. »

Verantwoording

Artikel 133nonies, § 1 van het Wetboek successierechten bepaalt dat: « Het openbaar ministerie [...] echter geen vervolging [kan] instellen, indien het kennis heeft gekregen van de feiten ten gevolge van een klacht of een aangifte van een ambtenaar die niet de machtiging had waarvan sprake is in artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

Aangezien amendement nr. 1 deze laatste bepaling opheft, wordt artikel 133nonies, § 1 van het Wetboek successierechten zonder voorwerp.

N° 47 DE MMES FAES ET MAES

Art. 32

Remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 207nonies, § 2, du même Code, inséré par la loi du 4 août 1986 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mars 1999, est abrogé. »

Justification

L'article 207, § 2, du Code des droits et taxes divers dispose que « le ministère public ne pourra engager de poursuites si les faits sont venus à sa connaissance à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation d'un fonctionnaire dépourvu de l'autorisation dont il est question à l'article 29, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle. »

Dès lors que l'amendement n° 1 supprime cette dernière disposition, l'article 207, § 2, du Code des droits et taxes divers devient sans objet.

Nr. 47 VAN DE DAMES FAES EN MAES

Art. 32

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Artikel 207nonies, § 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1986 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 maart 1999, wordt opgeheven. »

Verantwoording

Artikel 207, § 2 van het Wetboek diverse rechten en taksen bepaalt dat : « Het openbaar ministerie [...] echter geen vervolging [kan] instellen, indien het kennis heeft gekregen van de feiten ten gevolge van een klacht of een aangifte van een ambtenaar die niet de machtiging had waarvan sprake is in artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.

Aangezien amendement nr. 1 deze laatste bepaling opheft, wordt artikel 207, § 2 van het Wetboek diverse rechten en taksen zonder voorwerp.

Inge FAES.
Lieve MAES.